



## CE-Kennzeichnung

CE marking  
Marquage CE

Der Hersteller  
The manufacturer  
Le fabricant

**ORANIER Heiztechnik GmbH**  
**Werk 10**  
**Oranier Straße 1**  
**35708 Haiger**

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt „Raumheizer für feste Brennstoffe“ mit der Handelsbezeichnung  
*declares under our responsibility that the produkt "Room heater by solid fuel" with trade name*  
certifiée par la présente que le produit «appareil de chauffage utilisant du combustible solide» portant la désignation commerciale

### Pio

konform ist mit den Bestimmungen der  
*is in conformity with the requirements of*  
est conforme aux dispositions de

**Verordnung (EU) Nr. 305/2011**  
*EU-Construction products directive (EU) Nr. 305/2011*  
*la directive CE sur les produits de construction (EU) Nr. 305/2011*

und mit der folgenden harmonisierten Norm übereinstimmt:  
*and with the following European harmonised standards:*  
*et qu'il satisfait aux normes harmonisées suivantes:*

### EN 14785:2006-09/Ber 1:2007-10

Eine Prüfung des „Raumheizers zur Verfeuerung von Holzpellets“ auf Übereinstimmung mit den Anforderungen  
der Norm erfolgte bei der notifizierten Prüfstelle:

*Test for "Residential space heating appliances fired by wood pellets" according with standard requirements carried out by the notified body:*  
*La conformité de l'«appareil de chauffage à combustion de granulés de bois» avec les exigences*  
*de la norme a été contrôlée auprès de l'organisme de contrôle agréé:*

#### Name der anerkannten Prüfstelle:

*Name of recognized testing lab./ Nom de l'organisme de contrôle agréé:*

**STROJIRENSKY ZKUSEBNI USTAV; s.p.**  
**Hudcova 56 b**  
**CZ 62100 Brno**  
**Notified body: 1015**  
**Test report Nr.: 30-16869-T**

#### Wirkungsgrad und Emissionen

*Efficiency and Emissions/ Rendement et Émissions*

Brennstoff <i>Fuel/ Combustible</i>	Wärmeleistung <i>Performance</i> <i>Performance</i>	Wirkungsgrad % <i>Efficiency %</i> <i>Rendement %</i>	CO mg/m <sup>3</sup> 13 % O <sub>2</sub>	NOx mg/m <sup>3</sup> 13 % O <sub>2</sub>	CnHm mg/m <sup>3</sup> 13 % O <sub>2</sub>	Staub <i>Dust particles/ Particules fines</i> mg/m <sup>3</sup> 13% O <sub>2</sub>
<b>Holzpellets</b> <i>Wood pellet</i> <i>Granulés de bois</i>	<b>Nenn-/ Nom./ Nom.</b> <b>Teillast-/ Red./ Min.</b>	≥ 90,0 ≥ 90,0	≤ 250 ≤ 300	≤ 200 ≤ 200	≤ 60 ≤ 60	≤ 20 ---

#### Österreich/ Austria/ Autriche:

Brennstoff <i>Fuel/ Combustible</i>	Wärmeleistung <i>Performance</i> <i>Performance</i>	Wirkungsgrad % <i>Efficiency %</i> <i>Rendement %</i>	CO mg/MJ	NOx mg/MJ	CnHm mg/MJ	Staub <i>Dust particles/ Particules fines</i> mg/MJ
<b>Holzpellets</b> <i>Wood pellet</i> <i>Granulés de bois</i>	<b>Nenn-/ Nom./ Nom.</b> <b>Teillast-/ Red./ Min.</b>	≥ 90,0 ≥ 90,0	≤ 500 ≤ 500	≤ 100 ≤ 100	≤ 30 ≤ 30	≤ 25 ≤ 25

#### Schweiz/ Switzerland/ Suisse:

siehe Leistungserklärung/ see DOP/ voir DOP

Haiger, 15.11.2023

#### Geschäftsleitung

*Company Management*  
*La Direction de l'entreprise*

Die Sicherheitshinweise der dem Produkt beiliegenden Bedienungsanleitung/Montageanleitung sind zu beachten.

*Follow the safety informations in the installation and operation instructions.*

*Veillez-vous conformer aux consignes d'installation et d'utilisation contenues dans ce manuel.*